

健全的家庭生活
是有效地教育孩子的
重要条件

(苏) 保 格 丹 諾 娃 著

新 知 識 出 版 社

健全的家庭生活是有效地 教育孩子的重要条件

奧·謝·保格丹諾娃著

顏世雄譯

新知識出版社

一九五七年·上海

КАНДИДАТ ПЕДАГОГИЧЕСКИХ НАУК
О. С. БОГДАНОВА

ЗДОРОВЫЙ БЫТ СЕМЬИ—
ВАЖНОЕ УСЛОВИЕ УСПЕШНОГО
ВОСПИТАНИЯ ДЕТЕЙ

ИЗДАТЕЛЬСТВО «ЗНАНИЕ»
МОСКВА 1956

本書根据苏联“知識”出版社1956年版本譯出

健全的家庭生活是有效地
教育孩子的重要条件

(苏)奥·謝·保格丹諾娃著

顏世雄譯

*

新知識出版社出版

(上海湖南路9号)

上海市書刊出版業營業許可証出015号

上海華文印刷厂印刷 新華書店上海發行所总經售

*

开本：787×1092 1/32 印張：1 1/4 字數：27,000

1957年8月第1版 1957年8月第1次印刷

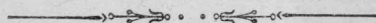
印數：1-9,000本

統一書号：7076·214

定 价：(6)0.12元

目 录

引言.....	1
家庭成員間的相互关系对教育孩子的影响.....	11
正确地組織日常生活制度的教育意义.....	21
旧社会的殘余对教育孩子的不良影响.....	27



引 言

我国的儿童教育，是一樁具有重大国家意义的事业。

共产党和苏維埃政府对青年一代的教育和教养事业是非常关心的。在国民教育、修建学校和其他儿童教育机关、以及培养熟練教师干部等方面，苏維埃政府每年要撥出数十亿盧布。

苏联的学校和家庭有着一个重要的任务：把儿童培养成全面发展、自覺而积极的共产主义建設者。在教育新生一代的工作中，学校起着主导作用。学校以系統的知識武裝学生，在此基础上形成学生的唯物主义世界觀，培养学生进行劳动和参加社会活动的习惯，培养他們具有共产主义的精神。

但是，如果没有家庭的参加，如果不与家長建立密切的联系，学校就不能完成教育青年的任务。父母是孩子最初的教师，他們对孩子个性的影响是很大的。孩子最初的印象是与父母的形象紧密相联的。父母的榜样，他們的一举一动、一言一行，以及整个生活方式，都影响着孩子。

父母个人的幸福和宁靜的晚年，在很大程度上取决于他們是否能把孩子教育得很好。卓越的苏联教育家 A·C·馬卡連柯曾对家長說过：“正确的教育是我們幸福的晚年；不好的教育，是我們將来的苦痛、辛酸，是我們对其他的人們和整个国家的罪过。”^①

苏維埃家庭里的儿童教育不只是父母的私事，而且也是他們的社会义务。苏維埃社会和社会主义国家对新生一代的教育

^① 馬卡連柯：“儿童教育講座”，人民教育出版社 1955 年版，第 10 頁。

工作提出了很高的要求。我們的青年應該成为坚定不移、生气勃勃、不怕困难、敢于迎接这些困难并善于克服它們的人。我們的男女青年應該是有教养的、文明的、并且具有崇高的道德品質的人。

父母應該教育自己的孩子热爱社会主义祖国，以共产主义的态度对待劳动和公有財產，培养他們的集体感、友誼感、同志感、荣誉感、义务感和責任感，以及苏維埃社会中每个人都必須具备的其他道德品質。

撫养和教育孩子是一件不容易的事。它要求父母花費很大的精力，而且要求他們具备堅毅的意志和忍耐性。同时，教育孩子也是一件愉快的事情，是每个苏維埃公民、每个父亲和母亲可以做到的事情。

共产党和苏維埃政府正采取一切措施，来巩固苏維埃家庭和建立有效地教育孩子所必須具备的条件。我們的国家对人民物質福利的不断增長，对全体劳动人民的幸福生活，以及对他們生活条件的改善是非常关心的。在我国，职工的实际工資一年年地提高，集体农民的收入不断地增加，住宅建筑也一年比一年扩大。

苏联第六个发展国民經济五年計劃（1956—1960年）規定职工的实际工資約增加30%，集体农民的收入將增加40%。在第六个五年計劃期間，在各城市、工人区和农村中將由国家投資建造約达二亿零五百万平方公尺总面积的住宅，即比第五个五年計劃增加將近一倍。

苏維埃国家經常关心为父母亲創造良好的儿童教育所必須的条件的工作。在我国各地有很多幼儿园、托儿所、露天幼儿园以及其他性質类似的机构。

共产党和苏維埃政府对母亲也非常关心。在第六个五年計

划期間將大力改善母亲女工的劳动条件和生活条件，为她們正在实施着优惠条例，延長产前产后的假期。

为了減輕妇女的家务劳动，党和政府已經做了不少工作。

列宁曾指出过，必須为家务劳动創造牢固的物質基础，必須在日常生活中实行某些机械化来減輕妇女的劳动。現在很多妇女都运用洗衣机、除尘器、电气擦地板机、冰箱、电气縫衣机以及其他生活用具。所有这些机器都大大地減輕了主妇們的劳动，縮短了家务劳动的时间。这就使她們可能騰出时间来休息，来提高家庭成員的文化素养。

公用事业机构也一年比一年增多了。这就使家庭不必操心于那些难以令人愉快的事情。成衣店和补衣店愈来愈多了，在城市里还有專門的化学洗染商店。

公共飲食业也扩大了。近年来国内开办了很多食堂、咖啡馆、餐厅、小食堂、茶室以及其他公共飲食业的企业。

第六个五年計劃規定要把食堂的数目增加 50% 以上，特别是大众化的食堂，使公共飲食业不仅要为工作人員服务，而且要为他們的家屬服务。这一切都將減輕妇女的家务劳动。

不久前在莫斯科召开的全苏公共飲食业工作人員會議上，談到了关于組織送飯上門的食堂的有趣經驗。

在这种食堂里，为了做到菜肴真正“家常化”，它的份量并不大，并且在一定的時間烹調起来。这样主妇們不仅可以根據已有的現成菜肴，而且还可以根據“儲备的菜肴”來訂購一天或一周的飯菜。登門上戶的飯菜概以九折出售。

主妇利用这种食堂的服务，可以端出各式各样的飯菜來招待宾客，而不会因沉重的家务而疲憊不堪。

在大城市还发售魚肉的半成品、各式各样的罐頭、冷藏的新鮮蔬菜和水果，以及应有所有的干腌营养食品。这一切也都減輕

了主婦的勞動，使她們能夠花費不多的時間，為家人做出營養豐富、花色繁多、美味可口的飯菜。

由於改善了家庭生活，創造了減輕主婦家務勞動的條件，就使父母能撥出更多的時間和注意力來教育自己的孩子。

蘇維埃家庭與資產階級家庭有着根本的區別。在私有制統治的資本主義社會里，金錢的權力也擴張到資產階級家庭里。資產階級內部的婚姻經常是建立在金錢利害的基礎上的，男人在家庭的統治權和婦女的從屬地位都是合法的。私有財產使家庭成員間產生隔閡。

在資本主義社會中，無產階級家庭是與資產階級家庭完全對立的。在無產階級內部的婚姻通常建立在互敬互愛、勞動互助的基礎上，而且是在反對剝削者的共同鬥爭中的一致利益所鞏固的。在資本主義條件下，無產者勞動的家庭必須與失業和貧困作殘酷鬥爭來捍衛自己的生存權利。由於資本家的經濟壓迫，無產者的家庭不可能建立有效地教育孩子的必要條件。

蘇維埃家庭是社會主義社會的基層集體，它建立在父母平權的原則上。我國婦女在參加國家的政治生活、社會生活、勞動生活和文化生活時，都享有與男子平等的權利。

在蘇維埃家庭里，社會主義社會的原則得到了反映。夫婦間的關係、父母與子女間的關係、以及家庭其他成員間的關係，都建立在深刻的互敬互愛、友誼和同志般幫助的基礎上，都建立在父母和長輩對孩子的關懷以及成年子女對老年父母的關懷的基礎上。

米·依·加里寧曾經說過，我們的父母子女間的關係與資本主義社會的是根本不同的。他說：“在資本主義社會里，這種關係是冷酷无情的、損人利己的、是粗魯的、殘酷的，而在我們國家

里，这种关系却是最优美的真正人与人的关系。”^①

我們社会里“父子問題”是不存在的。在家庭里，年長的和年幼的互相交流知識和經驗，因此父母和子女在精神上就日益接近起来。在苏維埃家庭里，成人在生产部門、机关和集体农庄里工作，儿童們一到学龄年就开始学习。此外，每一个家庭成員都要担負一定的家务劳动。

劳动会使父母与子女团結在一起，組成一个坚固的家庭集体。由此可見，在每个家庭里培养对智力劳动和体力劳动的深刻尊重是十分重要的。米·依·加里宁指出，爱好劳动是共产主义道德主要成分之一。在家里，每个孩子除学习任务外，还应该負担一定的家务。不做任何家务的孩子是不爱劳动、不会劳动的，長大成人时，他們將是不适合于生活的人。

爱劳动并不是人天賦的品質，而是后天获得的、从小培养出来的品質。所以学龄前的儿童，3—4岁时就应该有自己的家庭义务，当然，这些义务要和他們的年齡相适应。4岁的小孩可以自己穿衣服，較大一些的孩子(5—6岁)應該自己动手整理被褥，整理玩具、書籍、顏料、鉛笔、紙等等。在学校里学习的儿童也必须具有經常性的家庭义务。

当然，成人做起家务工作来，要比孩子，特别是年幼的孩子好一些，快一些。但是父母應該有耐心，不要代替孩子去完成委托給他們做的工作。当孩子們經常地完成力能胜任的家务工作并且向全家表示对工作負責的时候，他們就能养成劳动的习惯和誠懇地完成自己职责的习惯。这样教养出来的孩子將會尊重家庭中成人和父母的劳动。

有些父母这样說：“在家里什么事我都不叫女儿做，現在只

① 加里宁：“共产主义教育論文和講演集”，教育出版社 1951 年俄文版第 61 頁。

要她好好地学习就行了。往后她要碰到的困难和不幸的事可多着呢，要知道生活中什么事都会发生的。讓她現在无忧无虑地成長吧！”这些父母是完全錯了。

如果这姑娘真是无忧无虑地成長起来了，那么她就不会劳动，养成了一切由母亲、父亲、祖母来代替她做的习惯……結果她就会成为一个懶惰、不会工作、不負責任的人。

下面就是这种“教育”所引起的后果。娜嘉是一位母亲的独养女。当孩子才六岁的时候，她的父亲就去世了。娜嘉学习得很好，是个共青团員，在学校里还担任了社会工作。看起来一切似乎都很好，可是事实上却远非如此。这位姑娘在家里态度十分粗魯。她的家庭經濟很拮据，母亲只得額外加班干活，娜嘉对这一点却毫不体谅。她不做任何家务工作，一切都由母亲来做。母亲替成年的女儿整理床鋪，到商店去买东西、又要收拾房間、做飯和料理其他事情。

娜嘉对家里的一切都不滿意：一会儿怪母亲沒把她的領子和制服袖套洗干净，一会儿又怨母亲沒做她所喜爱的飯菜。有时候又因母亲不給她錢上剧院，不給她买新的高价的皮鞋之类的事情而牢騷滿腹。娜嘉对她母亲的态度是十分粗魯的，时常叱責母亲，如果她生了气，就会几天不和母亲講話。这姑娘成了一个沒心肝的利己者。母亲一生力求为女儿的学习和休息創造必要的条件，力求滿足女儿的一切奢望，这对娜嘉來說已是习以为常的了。

这样“教育”女儿首先是母亲本人的过錯。为了使女儿更强烈地眷恋自己，母亲就把自己的全部時間獻給女儿，无微不至地关怀、注意她，甚至于忘掉了自己，忘掉了自己的利害、愿望和需要。后来母亲渐渐超过了范围：娜嘉不仅能得到必需的东西，而且开始获得多余的东西了，她仍觉得这也是理所应当的。当母亲

发现自己的女儿逐渐变成一个任性和自私自利的人而打算限制女儿的欲望时，她遇到了坚决而顽强的反抗。假如母亲不满足娜嘉的欲望，她就会装疯作癫、绝食，责备母亲不爱她等等。

这样，母亲就不敢不满足女儿的欲望，也不敢要她做些什么事了。她唯恐失去女儿的爱。现在这位母亲已不要女儿帮助料理家务了，她默默无言地忍受着女儿的粗鲁行为和无礼态度，依旧侍奉着女儿的一切。为了纠正娜嘉的这种由于错误教育而养成的不良品质，教师和共青团组织就得要做很多工作。

大多数苏维埃人都能正确地教育自己的孩子，因此我们的青年都成为有教养的、文明的、思想高尚意志坚强的人。但是还有些家长没有感到教育子女的巨大责任，未能履行自己做家长的职责。这些家长认为，他们只需要供给子女衣食，教育子女则是学校的事情。因此他们完全逃避了教育子女的责任，而把这责任全推给了教师。

维克多是一个粗野不守纪律的四年级学生，他的母亲怒气冲冲地对校长说：

“你看，你们学校是怎样教育我儿子的！三年前送他上学时，他还是一个很好的、很守纪律的孩子，现在你们把他搞成什么样了？”

校长问道：“你有没有来过学校，有没有和他的教师谈过话？”

母亲回答说：“没有，我没有来过。我和丈夫都有工作，我们没有空，维嘉是由祖母管教的。”

这种“教育”的结果，必然养成懒汉、二流子和违反纪律者，这是不足为怪的。这里首先是他父母的过错，因为他们推卸了自己教育孩子的一切责任。

还有一个例子。米萨在家里对母亲和外祖母都非常粗鲁无

禮，不聽她們的話。這孩子學習得很糟，在三年級時曾留過級。所以發生這些情況的原因是米薩的母親絲毫沒有教育兒子的責任感，在負起自己做父母的責任這一點上，沒有給予應有的注意。她把自己對兒子的責任僅僅局限在為他照料衣着飲食，為他購買必要的課本、書籍、練習簿和為他布置讀書角。當然這些都是應該做的，不過還不是母親的全部責任。米薩的母親很少到學校里去，也不與教師談話，不听取他們的意見。

學校在米薩身上培養着必須的道德品質：守紀律、誠誠懇懇完成自己義務的態度、組織性、文明行為的習慣和素養。教師在這種教育工作上花了不少精力、知識、耐性和勞動。可是這種工作卻沒有得到家庭的支持，因此米薩在學校里培養起來的品質，不僅沒有在家里得到鞏固，反而常常被取消了。

在學校里教師培養着米薩的勞動習慣，而在家里他却什麼事也不必做。母親在工廠里工作，外祖母忙於料理家務，而米薩卻悠閑自在：一切事別人都替他做了。米薩不會整理自己的書籍、玩具和衣服。他不幫助外祖母料理繁雜的家務，早晨也不會自己按時醒來、吃飯、收拾書包、穿好衣服上學去。這種自由散漫的惡習也帶到了學校里。米薩不會很快地、有條有理地準備功課，也不會規規矩矩地走進和走出教室。上課時他老是妨礙自己和同學听课。他的字跡潦草，書和練習本也不用紙包好，總是油跡斑斑的，有幾頁已撕破了。

要把孩子教育成一個愛勞動、愛整潔、守紀律、對工作負責的人，就得使他養成這些習慣。但是沒有使米薩養成這些習慣……母親和外祖母在悠閑的環境中培養着米薩，這是她們所犯的大錯誤。因為孩子念書，就免除他力能勝任的家務，這是不應該的。

A·C·馬卡連柯說得對，人要是不學會勞動，那他就不會

幸福的。

在家里誰也不教米薩劳动。米薩的母亲沒有維護外祖母的威信，她对自己的母亲就不够尊敬，常常粗暴无礼。这样，米薩就不知不觉地学来了母亲对待外祖母的态度。

外祖母过分地寵愛米薩。米薩根本不知道“不可以”、“應該”这两个詞，他只会說“我要”、“給我”、“我不要”这类的詞。

外祖母和母亲根本不了解过分的寵愛会使孩子变坏，会把孩子教育成自私自利者，意志薄弱、不守紀律的人。

米薩还只十岁，他的一切还在前面。他可以成为一个真正的苏維埃人，但是为了做到这一点，母亲就应该認真地考虑一下对儿子的教育，重新安排他的全部生活。

有些家長認為学校只應該教儿童学习、以知識来武裝他們，而教养工作則应归家庭。这种想法也是錯誤的。只有在家庭和學校密切的配合下才能正确地、全面地教育儿童。

經驗告訴我們，只有教师和家長采取一致的教育方針，同心協力，相互支持，才能有效地教育儿童，才能获得良好的教育效果。

苏維埃家庭要培养我們偉大祖国未来的公民。从孩子出生那天起，父母就应该牢牢地記住这一点，并明确地向自己提出教育目的。A·C·馬卡連柯曾經說过，教育的失敗，常常是由于家長对这一問題的完全忽視所致。这些家長既沒有明确的目的，也沒有教育孩子的一定計劃。当然，在这样的情形下，所得的結果也总是完全偶然的。这样的父母，到后来也往往会惊奇：为什么他們家中長出了不好的孩子。

“每一个父亲和母亲，对自己本来的願望，应当有清楚的回答。你們願意把自己的孩子教育成苏維埃国家的真正公民——一个有知識的、有毅力的、忠誠的、忠于自己人民及革命事业的、

爱好劳动的、朝气蓬勃的和有礼貌的公民——呢？还是愿意自己的孩子成为庸俗的人物，成为贪婪的、懦怯的、兼有奸滑和小气品质的人呢？”①

有些家长对孩子的教育没有明确的目的，就常常采用不正确的教育方法和手段。有时候他们把实际上对孩子的教育有重大意义的事情看作是“小事情”，应该说，在这件重要的工作中是没有“小事情”的。

一切事情，对孩子的教育来说都有影响，如家庭环境的清洁整齐，家常谈话的声调。有时父母偶尔说出的不合适的言语也对孩子有所影响。请看下面的例子。

父母常因孩子说谎而感到惊讶，但是却找不到他们说谎的原因。其实孩子说谎的主要原因之一，就是他们学了成人的坏样。不少父母没能严肃地对待自己给孩子许下的诺言。譬如说，孩子要求母亲给他讲段故事，母亲回答说：“现在我没有空，晚上给你讲吧。”到了晚上孩子提起了母亲的诺言，母亲却恼怒地说：“别吵了，我没有空。”

如果母亲几次三番地不履行诺言，那么孩子就会发现母亲是在骗他，而且也逐渐养成撒谎的习惯。

更坏的是父母自己促使孩子去撒谎，虽然这些谎话乍一看来是没有什么害处的。

铃响了，爸爸有电话，但是他由于某种原因不想去接电话。他把儿子叫来：“你就说，我不在家。”孩子会得出这样的结论：“既然爸爸也说谎，那么说谎就是可以的了。”以后再要孩子相信做人应该诚实，那就不太容易了。

A·C·马卡连柯对父母们说过：“不要以为只有你们和儿童谈话的时候，或教导儿童、吩咐儿童的时候，才执行教育儿童

① 马卡连柯：“儿童教育讲座”，人民教育出版社1955年版，第15页。

的工作。在你們生活的每一瞬間，都教育着兒童，甚至當你們不在家庭裏的時候。你們怎樣穿衣服，怎樣跟別人談話，怎樣談論其他的人，你們怎樣表示歡欣和不快，怎樣對待朋友和仇敵，怎樣笑，怎樣讀報——所有這些，對兒童都有很大的意義……如果你們在家庭裏粗野暴躁，誇張傲慢，或酩酊醉酒，再壞一些，甚至侮辱母親，那麼，你們已經不必談什麼教育了。你們的行為已經在教育兒童，但是教育得很糟，即便是最好的方法和忠告對你們也是無濟於事了。”^①馬卡連柯的這一意見是完全正確的。

家庭成員間的相互關係 對教育孩子的影響

大家都清楚地知道，喜歡摹仿別人是兒童的特點。兒童們隨時都在觀察成人，注意他們的談話和行為，也不忽略家庭成員間相互關係的性質。要是當兒童在場的時候，成人舉止粗魯，互相爭吵、謾罵，那麼兒童也必定會重複這一切。

有些家長，當他們在孩子身上發現了不良品質的時候，就往往大吃一驚，不知道原因何在。他們責備孩子的同學，責備學校，但是却根本沒想到，這首先是他們自己的過失。

有一個五年級學生瓦列里·曼利尼柯夫，他對自己的祖母和姐妹都非常粗魯無禮。這孩子的可憎的行為究竟是誰的過錯呢？錯誤首先在於他生長的家庭環境。當瓦列里還只二歲的時候，父親就和母親離婚了。雖然離了婚，可是父親還時常回老家來胡鬧搗亂，摔破食具，打人罵人，教兒子用難於入耳的名詞來稱呼母親和祖母。孩子習慣了父親的粗野性格，也染上了他的一些不良習氣。結果瓦列里就變成了一個粗魯無禮、自私自利和游手

① 馬卡連柯：“兒童教育講座”，人民教育出版社1955年版，第17頁。

好閑的人了。为了改造这个孩子，家庭和学校就要花費很多精力、知識、時間和耐性。

沃洛金的家庭是另外一个例子。他家共有六口：父亲、母亲、祖母和三个孩子。父母都是職員，維拉和柯里亞在念書，阿尼亞进了幼儿园，祖母料理家务。在沃洛金的家庭里，家庭成員間充滿了互敬互愛的气氛。

沃洛金夫妇是优秀工作者，都担任了社会工作，經常去看剧看电影，总之，他們的生活是丰富多采的。在他們的家庭里总是籠罩着健爽、愉快、朝气蓬勃的气氛。

料理这个家庭的家务要花不少時間——毕竟是六口之家呀！祖母一个人自然是无法把一切家务都办妥的，所以全家人都来帮助她。

每一个孩子都有固定的任务：柯里亞帮助購買蔬菜和其他东西（糖、米等等），他和祖母一起到商店里去，祖母采买东西，而柯里亞就把一袋袋沉重的物品帶回家。維拉帮助祖母和媽媽收拾房間，和爸爸一起擦洗地板。小阿尼亞則澆屋里的花卉。'晚間父亲和柯里亞常常做些东西：攔板和花盆架，以及其他家常用具。每个休假日父母总是和孩子們一起渡过的。

父亲和母亲对孩子的教育非常关心，他們經常到学校和幼儿园去。当然，在教育孩子的个别問題上，他們也会有所爭執，但他們能当孩子不在場的时候解决这些問題，力求彼此意見一致和相互讓步。

孩子們感到父亲和母亲在任何时候都是穩健持重、生活愉快、和藹可亲、彼此关怀的。父母之間相互关系的方式，也会給整个家庭生活方式印上痕迹。沃洛金的孩子也总是和藹可亲、愛友乐群、相互关怀的，他們也都十分敬愛自己的双亲和祖母。

彼得洛夫的家庭却完全不同。他家只有四个人——父亲、母

亲和两个孩子。儿子上九年級，女儿上二年級。

父母对教育孩子各持不同的見解。父亲認為應該讓孩子們更自由些，不要干預他們的“兒童”事情，不要强求他們接受自己对生活的見解等等。按照他的意見，只有在这种教育之下孩子才会对父母开誠布公，才不至于害怕他們，遇到困难时也会向他們求教。

母亲的看法恰巧相反，她認為無論对孩子的大小事，父母都應該經常而严密地加以注意。她認為父母應該为孩子找寻同伴，为他們选择富有教育意义的游戏和書籍，为他們組織文娛生活等等。

由于对教育意見分歧，父母常当孩子的面爭論起来，每人都想証明自己是正确的。当母亲不在家的时候，父亲就大力实行自己的方針：把母亲的措施全盤推翻，痛加嘲笑，并力图証明这些措施都是錯誤的。当父亲不在家的时候，母亲就坚持要孩子按照她的要求去做，她不准孩子上同伴家去，不准他們上圖書館借書等等。母亲努力向子女証明自己比父亲更爱他們，比父亲教他們教得更好。家庭中的齟齬竟达到这样的程度，就是父母把孩子都“瓜分”了：父亲負責教育儿子，母亲負責教育女儿。孩子对这一点都是知道的。

显而易见，这个家庭的环境是不健全的，对孩子首先起不良影响。

彼得洛夫的孩子性情急躁，举止輕浮，而且慣于撒謊。他們知道父母不和睦，互相不尊敬，于是就尽量利用这一点来满足自己的利益。

儿子的情况特別坏：他对老师和同学非常粗野，不遵守紀律。在第一学季他就得了几个兩分。由于父母沒有到学校里去，校長就打电话到彼得洛夫家来。母亲說，儿子是由父亲管教的，